



Preußen und Sachsen
**Szenen einer
Nachbarschaft**

ERSTE BRANDENBURGISCHE
LANDESAUSSTELLUNG
SCHLOSS DOBERLUG 2014
DIE REGION FEIERT



12-13° OST
FILMTAGE WERENZHAIN LEIPZIG

31.7. – 2.9.2014 LEIPZIG
25. – 28.9.2014 WERENZHAIN
WWW.FILMTAGE12-13GRADOST.DE

atelierhof
werenzhain
Niederlausitz/Brandenburg



Cinémathèque Leipzig

KULTURSTIFTUNG
DES
BUNDES



TRÄUME DER LAUSITZ

DIE AUSTERNPRINZESSIN

OSTPUNK! TOO MUCH FUTURE

HERZSPRUNG GOLDBRAUSCH

12-13° ÖST

FILMTAGE WERENZHAIN LEIPZIG

Im Rahmen des Projektes „Call for Members“ der Kulturstiftung des Bundes erhielten die beiden Vereine Atelierhof Werenzhain und die Cinémathèque Leipzig gemeinsam den 1. Preis im Wettbewerb „Kooperationsprojekt“. Mit dem Preisgeld werden in diesem Jahr die Filmtage Werenzhain-Leipzig ausgerichtet.

Mit thematischem Bezug zur Ersten Brandenburgischen Landesausstellung auf Schloss Doberlug wird mit dem Thema „Nachbarschaft und Identität“ die wechselvolle, auch konfliktreiche Geschichte und Gegenwart Brandenburg-Sachsens beleuchtet sowie die an anderen Orten der Welt.

Zur Eröffnung in Werenzhain am **25. September 2014 ab 16 Uhr** wird eine Vertreterin der Kulturstiftung des Bundes einführende Worte sprechen.

Wir freuen uns auf Sie/Euch und einen regen filmischen Gedankenaustausch, begleitet durch Filmeinführungen und -gespräche mit geladenen Gästen.

Das Vorbereitungsteam

KUNSTVEREIN ATELIERHOF WERENZHAIN E. V.

In örtlicher Nähe zur Ersten Brandenburgischen Landesausstellung öffnet der Atelierhof Werenzhain seine Türen und Scheunentore für Kunst und Kultur – in diesem Jahr mit aktuellem Schwerpunkt auf die regionale Identität Brandenburgs und Sachsens. Der Kunstverein Atelierhof Werenzhain gestaltet ein vielfältiges Programm mit Ausstellungen, Bühnen- und Filmvorführungen sowie Mitmachaktionen für Erwachsene und Kinder.






Der von Künstlerinnen geführte Kunst- und Veranstaltungsort liegt am Naturpark Niederlausitzer Heidelandschaft. Neben dem Haupthaus mit Galerie und einem Theatersaal umfasst der zum Teil denkmalgeschützte Vierseithof ein großzügiges Außengelände mit Sommerateliers, Scheune, Stallungen und Backhaus. Der überwiegend noch ursprüngliche Zustand verleiht dem ehemaligen Lehn-Schankgut seinen besonderen Charme.

CINÉMATHÈQUE LEIPZIG E. V.

Der Cinémathèque Leipzig e. V. ist ein gemeinnütziger Verein zur Förderung internationaler Filmkunst. Seit 1991 hat die Cinémathèque in dem Soziokulturellen Zentrum die „naTo“, einen Querschnitt durch die internationale Filmszene, auf die Leinwand gebracht – als einziges Kino in Leipzig. Von den „großen“ Filmländern, wie Japan oder Frankreich, bis hin zu den „kleinen“, wie Vietnam oder Slowenien.





Interessante, Maßstäbe setzende Filme in Originalfassungen, welche zum Teil exklusiv in dem Kino Cinémathèque in der „naTo“ gezeigt wurden. Der Verein arbeitet seit vielen Jahren mit Partnern wie dem Internationalen Filmfestival DOK LEIPZIG, der Universität Leipzig oder den Museen im Grassi zusammen und wird für seine vielseitige Arbeit von den Leipziger Cinephilen für sein Programm, das Abspielen verschiedener Filmformate und die geleistete Filmvermittlung geschätzt.

PROGRAMMÜBERSICHT LEIPZIG

| DATUM | UHRZEIT | TITEL | SEITE | ORT | GENRE |
|------------|-----------|------------------------------------|-------|--------------------------------|---|
| DO 31. JUL | 21.30 UHR | OSTPUNK! TOO MUCH FUTURE | 17 | 2CL SOMMERKINO CONNE ISLAND |   |
| SO 10. AUG | 21.30 UHR | HERZSPRUNG | 13 | 2CL SOMMERKINO CONNE ISLAND |  |
| DO 28. AUG | 21.30 UHR | EIN TRAUM IN ERDBEERFOLIE | 26/27 | 2CL SOMMERKINO CONNE ISLAND |  |
| DI 02. SEP | 21.00 UHR | DEINE SCHÖNHEIT IST NICHTS WERT | 23 | 2CL SOMMERKINO CONNE ISLAND |  |

SPIELORT LEIPZIG

Conne Island, Koberger Str. 3, 04277 Leipzig

 Dokumentarfilm  Spielfilm  Kurzfilm  Animations-/Zeichentrickfilm

 Kinderfilm  Jugendfilm

Angaben zu Eintritt und Kartenpreisen sind auf Seite 42 zu finden.

PROGRAMMÜBERSICHT ATELIERHOF WERENZHAIN

| DATUM | UHRZEIT | TITEL | SEITE | ORT | GENRE |
|------------|-----------|---|-------|------|---|
| DO 25. SEP | 10.00 UHR | IL ÉTAIT UNE FÔRET – DAS GEHEIMNIS DER BÄUME | 10/11 | SAAL |  D |
| | 17.00 UHR | WAS DENKT DIE WELT ... | 12 | SAAL | D K |
| | 17.15 UHR | HERZSPRUNG | 13 | SAAL | S |
| | 21.00 UHR | TROMMELN AUF BLECH | 14/15 | SAAL | D |
| FR 26. SEP | 10.00 UHR | ABDULLAH | 16 | SAAL |  A K |
| | 10.15 UHR | OSTPUNK! TOO MUCH FUTURE | 17 | SAAL |  D |
| | 17.00 UHR | BAGDAD BLUES | 18 | SAAL | K |
| | 17.15 UHR | SCHULTZE GETS THE BLUES | 19 | SAAL | S |
| | 19.30 UHR | RIVERRED | 20 | SAAL | K |
| | 19.45 UHR | TRÄUME DER LAUSITZ | 21 | SAAL | D |

SPIELORT WERENZHAIN

Atelierhof Werenzhain, Werenzhainer Hauptstr. 76, 03253 Doberlug-Kirchhain/OT Werenzhain

| DATUM | UHRZEIT | TITEL | SEITE | ORT | GENRE |
|------------|-----------|--|-------|--------------------------|----------------------|
| SA 27. SEP | 17.00 UHR | SEHEN WIR UNS NICHT IN DIESER WELT ... | 22 | SAAL | A K |
| | 17.15 UHR | DEINE SCHÖNHEIT IST NICHTS WERT | 23 | SAAL | S |
| | 19.30 UHR | DIE KONFERENZ ODER DIE RÜCKSEITE DES MONDES | 24 | SAAL | A K |
| | 20.00 UHR | GOLDRAUSCH – DIE GESCHICHTE DER TREUHAND | 25 | SAAL | D |
| SO 28. SEP | 12.00 UHR | ABSCHLUSS | 28 | HOF | ABSCHLUSS EMPFANG |
| | 15.00 UHR | DIE AUSTERNPRINZESSIN Live Orgelbegleitung | 28/29 | DORFKIRCHE WERENZHAIN | S |

PROGRAMM IM SCHEUNEN-KINO, WERENZHAIN

| DATUM | UHRZEIT | TITEL | SEITE | ORT | GENRE |
|-------|-----------|-------------------------------|-------|-------------|-------|
| | JEDERZEIT | ALIEN MEETS HUMAN | 30 | HOF-SCHEUNE | A K |
| | JEDERZEIT | MILILLENSIS | 30 | HOF-SCHEUNE | D |
| | JEDERZEIT | ON THE OTHER SIDE OF THE WALL | 31 | HOF-SCHEUNE | D |
| | JEDERZEIT | KIN-TOPP IN AFRIKA | 31 | HOF-SCHEUNE | A K |
| | JEDERZEIT | DER FLUSS | 32 | HOF-SCHEUNE | D K |
| | JEDERZEIT | BRÜHL UND FORST – PFÖRTEN | 32 | HOF-SCHEUNE | D K |
| | JEDERZEIT | DOPPELT UND DREIFACH | 32 | HOF-SCHEUNE | D |
| | JEDERZEIT | HÜHNER SIND KÜHNER | 33 | HOF-SCHEUNE | A K |
| | JEDERZEIT | ZUKUNFT ELBE-ELSTER | 33 | HOF-SCHEUNE | D |

Im Kino *Weltspiegel* in Finsterwalde werden während der Woche Kinderfilme passend zum Programm gezeigt.
Weitere Informationen unter www.weltspiegel-kino.de



IL ÉTAIT UNE FÔRET – DAS GEHEIMNIS DER BÄUME

Luc Jacquet / F / 2013 / Dokumentarfilm / 78 Min.

Faszinierende französische Naturdokumentation von Luc Jacquet über die Entstehung der tropischen Regenwälder während eines Zeitraums von rund 700 Jahren. Dass dabei nicht nur die Vegetation, sondern auch die Tierwelt thematisiert wird, versteht sich von selbst.

.....
DO 25. SEP, 10.00 UHR
ATELIERHOF WERENZHAIN





WAS DENKT DIE WELT ÜBER DIE DEUTSCHEN?

Sebastian Linke / D / 2011 / Kurzfilm / Dokumentarfilm / 5 Min.

Menschen aus aller Herren Länder erzählen, was sie von den Deutschen halten.

.....
DO 25. SEP, 17.00 UHR / ATELIERHOF WERENZHAIN



HERZSPRUNG

Helke Misselwitz / D / 2002 / Spielfilm / 87 Min.

Die Geschichte eines wundersamen Aufbruchs in einem wundersamen Land, in dem nicht nur Rowdies Hatz auf einen Schwarzen machen, sondern auch getanzt, gesungen und ein gesundes Heimatgefühl gepflegt wird.

.....
DO 25. SEP, 17.15 UHR
ATELIERHOF WERENZHAIN

SO 10. AUG, 21.30 UHR
2CL SOMMERKINO AUF CONNE ISLAND

S



TROMMELN AUF BLECH

Donald Saischowa / DDR & D / 1986–1992 / Dokumentarfilm / 83 Min.

Der Cottbuser Künstler Donald Saischowa skizziert u. a. mit Super-8-Kamera die subkulturelle Musikszene der DDR und Nachwendezeit. So portraitiert er den Jugendclub Forum k und befreundete Künstler. Ein Muss für alle Rock- und Freejazz-Fans.




.....
DO 25. SEP, 21.00 UHR
ATELIERHOF WERENZHAIN

D

ABDULLAH

Jakob Besuch / D / 2014 / Kurzfilm /
Animationsfilm / 9 Min.

Abdullah wächst als Sohn einer Migrantenfamilie auf. Als er in die Musikszene gerät, steigert er seinen Haschisch-Konsum bis zur Psychose. Im Krankenhaus findet er erstmalig menschliche Anerkennung bei einem Psychologen, der ihm wieder ins Leben hilft. Heute besitzt Abdullah einen Brillenladen und will damit Menschen helfen, gesehen zu werden.

.....   
FR 26. SEP, 10.00 UHR
ATELIERHOF WERENZHAIN



OSTPUNK! TOO MUCH FUTURE

Carsten Fiebeler, Michael Boehlke / D / 2006 / Dokumentarfilm / 93 Min.

Vor 30 Jahren malträtierten in England die ersten Punks ihre Gitarren und fassten ihr Lebensgefühl mit „no future“ zusammen. Im Osten kam der Punk zehn Jahre später an, und das Problem derer, die sich ihm anschlossen, lag eher in einem „too much future“. Ostpunk war einfach anders, eine Bewegung, die „einsam hochgekommen und einsam gestorben ist“. Spannende Montage aus Super-8-Schnipseln von damals und Interviews mit Ex-Protagonisten der Szene.

.....
FR 26. SEP, 10.15 UHR
ATELIERHOF WERENZHAIN

DO 31. JUL, 21.30 UHR
2CL SOMMERKINO AUF CONNE ISLAND





BAGDAD BLUES

Arne Feldhusen / D / 2003 / Kurzfilm / Musikclip / 4 Min.

Ein Musik-Video, das sich entschieden gegen die Schwarz-Weiß-Propaganda der amerikanischen Bush-Administration richtet und gegen einen Kriegseinsatz im Irak Stellung bezieht.

FR 26. SEP, 17.00 UHR / ATELIERHOF WERENZHAIN

K

SCHULTZE GETS THE BLUES

Michael Schorr, mit Horst Krause, Ursula Schucht, Hans Hohmann / D / 2003 / Spielfilm / 114 Min.

Schultze fristet sein Leben seit Jahr und Tag in einem kleinen anhaltinischen Ort nahe der Saale. Schultzes Leben zwischen Arbeit und Kneipenbesuch, Schrebergarten, Volksmusik sowie Angeln kommt zu einem vorzeitigen Ende, als er und seine Kumpels Manfred und Jürgen in den Vorruhestand geschickt werden. Während diese sich mehr und mehr dem Nichts ergeben und das Aufrechterhalten der Routine zu einer Farce verkommt, entdeckt Schultze ein Leben hinter dem Berg.

.....
FR 26. SEP, 17.15 UHR
ATELIERHOF WERENZHAIN

S



RIVERRED

Eva Heldmann / D / 2012 / Kurzfilm / 8 Min.

Ein Mädchen spielt mit ihrem Bruder in den dunklen, heiligen Gewässern des Godavari-Flusses, der so glatt wie ein Spiegel ist.

.....
FR 26 SEP, 19.30 UHR / ATELIERHOF WERENZHAIN

K

TRÄUME DER LAUSITZ

Bernhard Sallmann / D / 2009 / Dokumentarfilm / 90 Min.

Die Lausitz – eine Landschaft nach der Industrie. Der die Region bestimmende Braunkohleabbau wurde vielerorts eingestellt. Unaufhaltsam erobern sich nun Wölfe und viele Exoten der Fauna und Flora neue Lebensräume. Die Natur eignet sich wieder an, was der Mensch verlassen hat. Aber einige Menschen sind geblieben, harren aus wie Siedler. Sie erzählen ihre teils skurrilen Geschichten, wie sie mit Phantasie und Engagement versuchen, ihrer geschundenen Landschaft ein wiederbewohnbares Stück Erde abzutrotzen.

.....
FR 26. SEP, 19.45 UHR
ATELIERHOF WERENZHAIN

D



SEHEN WIR UNS NICHT IN DIESER WELT ...

Daniel Höpfner / D / 2012 / Kurzfilm / Puppen-Animation / 14 Min.

Nachdem Herr L. seine alte Heimat Wolkenberg auf Grund einer Umsiedlung verlassen musste, findet er sich in einer Kammer, vollgestellt mit seinen Möbeln, wieder.

.....
SA 27. SEP, 17.00 UHR / ATELIERHOF WERENZHAIN



DEINE SCHÖNHEIT IST NICHTS WERT

Hüseyin Tabak / A / 2012 / Spielfilm / 81 Min.

In der Schule ist der schüchterne Veysel ein Außenseiter und aufgrund seiner mangelnden Sprachkenntnisse ein Problemschüler. Zuhause ist er familiärer Zwietracht gegenüber gestellt. Als der Konflikt zwischen Vater und Sohn in einer körperlichen Auseinandersetzung gipfelt, läuft der Junge von zu Hause weg. All diese Probleme und Konflikte drohen ihn zu erdrücken, wären da nicht seine hoffnungsvollen Tagträume, in denen er zu seiner Freundin Ana flüchtet.

.....
SA 27. SEP, 17.15 UHR
ATELIERHOF WERENZHAIN

DI 2. SEP, 21.00 UHR
2CL SOMMERKINO AUF CONNE ISLAND

S



DIE KONFERENZ ODER DIE RÜCKSEITE DES MONDES

Franz Winzentsen / D / 2012 / Kurzfilm / Figuren-Animation / 6 Min.

Handfegern, geborgen aus dem Schutt einer ehemaligen Schiffschraubenfabrik, sind Schnäbel gewachsen. Sie halten eine Konferenz ab, auf der sie die geplante Obsoleszenz und den Glauben an das damit verbundene Wirtschaftswachstum mit der Rückseite des Mondes in Verbindung bringen.

.....
SA 27. SEP, 19.30 UHR / ATELIERHOF WERENZHAIN



GOLDRAUSCH – DIE GESCHICHTE DER TREUHAND

eine Produktion der zero one film / D / 2011 / Dokumentarfilm / 94 Min.

Der Untergang der DDR bedeutete auch das Ende des Volkseigentums, das in die Hände der Treuhandanstalt übergeleitet wurde. Dieses gigantische Wirtschaftsexperiment zeichnet *GOLDRAUSCH – DIE GESCHICHTE DER TREUHAND* mit zwei Beteiligten nach.

.....
SA 27. SEP, 20.00 UHR
ATELIERHOF WERENZHAIN





EIN TRAUM IN ERDBEERFOLIE

Marco Wilms / D / 2009 / Dokumentarfilm / 84 Min.

Eine Reise in die wilde Parallelwelt der Mode- und Überlebenskünstler Ostberlins, in die Phantasiewelt inmitten des restriktiven DDR-Alltags: Hier konnte man aus der Reihe tanzen, individuell und provokant sein. Wichtigstes Erkennungsmerkmal der Szene war der persönliche Style, denn den konnte man zu DDR-Zeiten nicht kaufen, sondern musste sein Image selber basteln. Der Film erzählt von den Sehnsüchten, Leidenschaften und Träumen, die im Schatten der Mauer erprobt, gelebt und inszeniert wurden. (Berlinalekatalog)

.....
DO 28. AUG, 21.30 UHR

2CL SOMMERKINO AUF CONNE ISLAND – NUR IN LEIPZIG!

D



ABSCHLUSS-EMPFANG

MIT BRUNCH (um Anmeldung wird gebeten)

.....
SO 28. SEP, 12.00 UHR, ATELIERHOF WERENZHAIN



LIVE ORGELMUSIK ZUM FILM

Maria Wolfsberger gibt Orgelkonzerte und -führungen, ist tätig als Vertretung an der Orgel in der Leipziger Nikolaikirche und sie ist Korrepetitorin und Stimmbildnerin des Bach-Chores in Leipzig.

Frau Wolfsberger ist außerdem mehrfache erste Preisträgerin in chromatischer Mundharmonika (Solo) bei internationalen Wettbewerben.

.....
SO 28. SEP, 15.00 UHR
DORFKIRCHE WERENZHAIN

S



DIE AUSTERNPRINZESSIN

Ernst Lubitsch, mit Harry Liedtke, Victor Janson, Ossi Oswalda / D / 1919 / Spielfilm mit Live-Orgelbegleitung / 60 Min.

Dem Austerngroßhändler Quacker kann nichts und niemand mehr imponieren. Auch die Tobsuchtanfälle seiner Tochter Ossi nicht, die um jeden Preis standesgemäß heiraten will. Der eingeschaltete Heiratsvermittler empfiehlt Prinz Nucki, der ist zwar arm, aber schön und leider auch wenig heiratswillig. Deshalb schickt er seinen besten Freund und Diener vor, der ihn sodann von der Schönheit und dem Reichtum der Braut überzeugen soll. Der Film ist zeitlos, voller grotesker Komik und subtiler Gags. Lubitschs eigenen Aussagen zufolge war DIE AUSTERNPRINZESSIN seine erste Komödie mit einem definitiven Stil.

Einführung: Filmwissenschaftlerin Claudia Cornelius



SCHEUNEN-KINO

VIDEOLOUNGE AUF DEM ATELIERHOF WERENZHAIN,
FREI WÄHLBAR VON 12–17 UHR

ALIAN MEETS HUMAN Boris Matas / D / 2007 /
Zeichentrickfilm / Animation / 7 Min.

Aliens auf der Suche nach ihren auf Planet Erde verschollenen
Artgenossen.

.....

A K

MILILLENSIS Moisés Salama / E / 2003 / Dokumen-
tarfilm / Spanisch mit engl. Untertiteln / 76 Min.

Melilla liegt auf marokanischem Gebiet, gehört jedoch seit
1497 zu Spanien. Dort leben Christen, Muslime, Juden, Roma
und Hindus auf engem Raum zusammen. Dazu passieren
täglich 30.000 Händler die Grenze, die den Strom der Armuts-
flüchtlinge aus dem Magreb und der Subsahara stoppen soll.

.....

D

ON THE OTHER SIDE OF THE WALL Christina Monti in Zusammenarbeit mit Lotta Ekelund / D/S / 2013 / Dokumentarfilm / 9 Min.

Der italienische Vater immigriert als überzeugter Kommunist in die DDR ... Eine Kindheit in den 60er Jahren in Finsterwalde... Nach gescheiterter Ehe reist die schwedische Mutter mit zwei ihrer Töchter nach Schweden aus, die dritte Tochter wird unter abenteuerlichen Umständen später nachgeholt. Hierbei spielt der Vater eine schwierige Rolle.

.....  D

KIN-TOPP IN AFRIKA Jakob Kirchheim / D / 1993–2006 / Animation / 7 Min. 20 Sek.

Kin-topp in Afrika wurde durch das Afrikanische Viertel in Berlin-Wedding und ein 16 mm-Trickfilm-Fragment gleichen Titels aus den 30er Jahren inspiriert. S/W-Aufnahmen aus dem zu deutschen Kolonialzeiten gegründeten Stadtteil sind mit Collagen, Animationen und Texten zur kolonialen Vergangenheit kombiniert.

.....  A  K

DER FLUSS Karin Albers / D / 2004 / Dokuart / 7 Min.

Flusslandschaft, Spreewald

.....



BRÜHL UND FORST-PFÖRTEN Donald Saischowa / D / 2012 / Dokuart / 10 Min.

„Friedrich der Große und Graf Brühl – Geschichte einer Feindschaft“ – Stationen der Lebensgeschichte von Graf Brühl und seine Standesherrschaft Forst-Pförtchen im Zusammenhang mit den beiden Orten. Er bestimmte als Premierminister maßgeblich die sächsische Politik und als Standesherr die Geschicke seiner Herrschaft Forst-Pförtchen.

.....



DOPPELT UND DREIFACH Anna Maria Weber / D / 2014 / Dokuart / 55 Min.

Ein Film über das Künstlergut Prösitz. Professionell arbeitende Bildhauerinnen, die ihren Aufenthalt auf dem Künstlergut für aufwendige bildhauerische Arbeiten nutzen und gleichzeitig eine besonders intensive Zeit mit ihren Kindern erleben.

.....



HÜHNER SIND KÜHNER Iris Stöber / D / Animation /

Film I 4:06 Min, 2010 / Film II 1:49 Min., 2006

Minimalistisch, heiter. Alltagspoesie und -komik, die das Leben schreibt.

.....



ZUKUNFT ELBE-ELSTER Daniel Kunle & Holger Lauinger / D / 2014 /

Dokumentarfilm / 34 Min.

Wer sind die Zukunftsgestalter der brandenburgischen Region Elbe-Elster und was sind ihre Themen? Die Dokumentation, entstanden durch die Initiative Zukunft Elbe-Elster, stellt regionale Akteure und ihre Projektinitiativen vor.

.....



REGISSEUR_INNEN



JAKOB BESUCH hat an der Hochschule für Film und Fernsehen (HFF) „Konrad Wolf“ Potsdam-Babelsberg studiert. Mit *ABDULLAH* war er 2013 auf DOK Leipzig, in Cannes und auf den Filmfestival in Melbourne vertreten. Jakob Besuch schneidet und produziert seine Filme selbst.



MICHAEL BOEHLKE war Sänger in ostdeutschen Punkbands. Er arbeitet heute als Publizist und war Koregisseur und Drehbuchautor von *OSTPUNK! TOO MUCH FUTURE*.



ARNE FELDHUSEN, *1971 in Rendsburg, hat in den frühen 1990er Jahren als Cutter- und Regieassistent gearbeitet und zudem die musikalische Beratung für Werbe-, und Dokumentarfilme übernommen. Seit 2006 ist er als Lehrender an der Hamburger Media School tätig.



CARSTEN FIEBELER, *1965 in Zwickau, absolvierte ein Studium im Fachbereich Regie an der Hochschule für Film und Fernsehen Konrad Wolf in Potsdam. Ab 1992 inszenierte er diverse Kinowerbespots, unter anderem für die Berliner Volksbühne und seine „alma mater“ HFF Potsdam, sowie den Teaser-Trailer *HONNI IN KUBA* zu dem Kinofilm *HELDEN WIE WIR*. Seit 1993 führte Fiebeler bei zahlreichen Kurz- und Dokumentarfilmen Regie, für die er mit diversen Preisen ausgezeichnet wurde.



DANIEL HÖPFNER, *1971 in Neuburg an der Donau, ist in verschiedenen Bereichen der Filmproduktion tätig. Der Kurz-Animationsfilm *SEHEN WIR UNS NICHT IN DIESER WELT ...* ist sein zweiter Film als Regisseur.



LUC JACQUET ist ein französischer Filmmacher. Er hat bei mehreren Tierdokumentarfilmen für das Fernsehen Regie geführt. Einem deutlich größerem Publikum wurde er 2006 durch den Oscargewinn für *DIE REISE DER PINGUINE* bekannt.



SEBASTIAN LINKE, *1974 in Mainz, studierte die letzten zehn Jahre an der Mainzer Kunstakademie, die er als Meisterschüler der Filmklasse nun verlassen hat. Mit familiärem Künstler-Background versehen, war für ihn klar, selbst auch die kreative Richtung einzuschlagen und die lebt er als Autor, Regisseur, Produzent und Cutter von bereits mehr als 30 Filmen aus.



ERNST LUBITSCH, *1892 in Berlin, absolvierte nach dem Gymnasium zunächst eine Lehre in einem Stoffgeschäft. Er entdeckte seine Leidenschaft für die Schauspielerei und war in den 1910er Jahren in Deutschland erfolgreich als Filmregisseur tätig, 1922 folgte er den Ruf Hollywoods und etablierte sich dort mit seinen spritzigen Komödien. Der Regisseur Billy Wilder sollte sich später in schwierigen Situationen immer fragen: „Wie hätte Lubitsch es gemacht?“



HELKE MISSELWITZ, *1947 in Planitz bei Zwickau, absolviert nach der Schule zunächst eine Tischlerausbildung, dann 1966 bis 1969 an der Medizinischen Akademie Erfurt eine Ausbildung zur Physiotherapeutin. Anschließend zieht sie nach Berlin und nimmt ein Regiestudium in Potsdam-Babelsberg auf. Helke Misselwitz ist eine der bedeutendsten Dokumentarfilmregisseurinnen Deutschlands, im Filmprogramm mit zwei Filmen vertreten und als Gast nach Werenzhain eingeladen.



DONALD SAISCHOWA lebt in Cottbus. Er arbeitet nicht nur als Regisseur sondern auch als Kameramann von TV-Filmen wie der von Max Moor moderierten Reihe *IN 24 STUNDEN UM DIE WELT*. So bereiste Donald Saischowa Länder, die eines gemeinsam haben: wenigstens eine UNESCO-Welterbestätte. In unserem Filmprogramm ist Donald Saischowa mit zwei Filmen vertreten und wird für Filmgespräche zu Gast in Werenzhain sein.



BERNHARD SALLMANN, *1967 in Linz, arbeitete 1999 als Schauspieler in dem Film *VIRTUAL VAMPIRE* und ist heute als Regisseur, Drehbuchautor, Cutter und Produzent tätig.



MICHAEL SCHORR, *1965 in Landau, studierte zunächst Philosophie, Musik und Film, bevor er 1992 ein Regie-Studium an der Hochschule für Fernsehen und Film (HFF) in Potsdam aufnahm, das er 1999 erfolgreich abschloss. Mit dem lakonischen Road Movie *SCHULTZE GETS THE BLUES* gab Schorr 2003 sein gefeiertes Kinodebüt.



HÜSEYİN TABAK, *1981, Deutsch-Kurde aus Lemgo in Nordrhein-Westfalen. Von 2006 bis 2011 studierte er Regie und Drehbuch bei Peter Patzak und Michael Haneke an der Filmakademie Wien. *DEINE SCHÖNHEIT IST NICHTS WERT* ist sein erster Kinospießfilm, der auf über 50 Festivals gezeigt wurde und mehr als 20 Preise gewann.



MARCO WILMS, *1966, hatte in der DDR mehrere Berufe: Werkzeugmacher, Grafiker, Dressman. 1990 absolvierte er ein Bühnenbild-Studium an der Kunsthochschule Weißensee und an der HFF „Konrad Wolf“. DAAD-Stipendiat in den USA und Thailand. Schauspielausbildung am Actors Studio in New York. 2001 Abschluss des Regiestudiums an der HFF. Im Anschluss Gastdozenturen in Russland, Thailand und Vietnam.



FRANZ WINZENTSEN, *1939 in Hamburg. Von 1959 bis 1964 besuchte er die Hochschule für bildende Künste (HfbK) in Hamburg. Im Studium der Malerei, Grafik und Fotografie produzierte er mit seiner Examensarbeit *VERFOLGUNG* den ersten Film an der Hamburger Hochschule. Seit 1994 arbeitet Franz Winzentsen in seinem Atelier in Kutenholz bei Bremervörde. Er beschäftigt sich auch mit der Arbeit an Objekt-Kästen, Skulpturen und der Malerei.

REGISSEUR_INNEN SCHEUNENKINO



KARIN ALBERS, *1954, bildende Kunst in Münster, Filmstudium in Mexiko, Autorin, Produktion, Kamera, Regie von Reportagen, Dokumentarfilmen und Glossen, Videokunst, Licht und Installationen.



EVA HELDMANN, *1951 in Dillenburg, lebt und arbeitet als Regisseurin, Regie-Assistentin, Drehbuchautorin, Kamerafrau und Produzentin in Berlin.



JAKOB KIRCHHEIM, *1962 in München. Studierte von 1981 bis 1987 freie Malerei an der HdK Berlin bei Professor Engelman. Postgraduiertenstudium am Institut für Kunst im Kontext, HdK Berlin, 1995 bis 1999. Lebt als bildender Künstler und Filmemacher in Berlin mit Aufenthalten in Madrid und München (Gauting).



DANIEL KUNLE & HOLGER LAUINGER, künstlerischer Dokumentarfilm & engagierter Journalismus – Die *Sein im Schein Filmproduktion* wurde 2008 von Daniel Kunle und Holger Lauinger gegründet. Seit 2010 gehört Johanna Ickert zum Team.



BORIS MATAS, *1950 in Zagreb, lernte in der Zagreb-Film-Schule die Kunst des Trickfilms. Für den Zeichentrickfilm *MR. ELLIOT ON TRIP* gewann er zahlreiche Preise. Er ist auch Comic-Zeichner und -Autor, er malt und unterrichtet, lebt seit 1987 in Berlin.



CHRISTINA MONTI, * 1959 in Sao Paolo, Brasilien, lebt und arbeitet als Bildende Künstlerin an der Westküste Schwedens. Sie hat mit Skulpturen aus Granit in Schweden und Japan gearbeitet. Seit 2012 arbeitet sie an dem Kunstprojekt „Auf der anderen Seite der Mauer“ mit Skulpturen, Bildern und einen Kurzfilm. Der Film wurde in Zusammenarbeit mit Claudia Winkel und Lotta Ekelund erstellt, gedreht wurde auf dem Atelierhof Werenzhain, Doberlug-Kirchhain und in Finsterwalde.



MOISÉS SALAMA, *1953, Historiker, Neue Geschichte. Er arbeitet als solcher an der Universität von Granada und leitet Filmevents, u.a. das Festival von Malaga und das Festival von Granada und realisiert als Regisseur Dokumentarfilme.



IRIS STÖBER, *1956, freischaffend, seit 2010 künstlerische Leitung Atelierhof Werenzhain. Nach Ausbildung, Berufstätigkeit als Restauratorin/Tischlerin, 1990-94 Studium Hochschule der Künste, Berlin, Kunst im Kontext. Ausstellungstätigkeit, Lehrtätigkeit, zahlreiche soziokulturelle Projekte, Kunst an Schulen, 2000 Weiterbildung 'Multimediasdesign', 2011 Weiterbildung 'Kuratieren' Universität der Künste, Berlin



ANNA MARIA WEBER, Leiterin und Geschäftsführerin der Firma *AugenZeugeKunst*. Studium: Kunstgeschichte, Philosophie und Kulturwissenschaft an der Humboldt-Universität zu Berlin, Bildende Kunst an der Burg Giebichenstein Kunsthochschule Halle.

DONALD SAISCHOWA (siehe S. 36)

TICKETS

WERENZHAIN

Scheunen kino

auf Spendenbasis

| | |
|---|--------------------------------|
| Einzelkarte für Kinder- und Jugendfilme | 2,50 EUR |
| Einzelkarte für 1 Vorstellung (Kurzfilm+Langfilm) | 5,00 EUR / ermäßigt 3,00 EUR |
| Einzelkarte für 1 Nachmittag/Abend (2 Vorstellungen) | 8,00 EUR / ermäßigt 5,00 EUR |
| Einzelkarte für 2 Tage (4 Vorstellungen) | 12,00 EUR / ermäßigt 8,00 EUR |
| Einzelkarte für Stummfilm mit live Orgel-Begleitung | 5,00 EUR / ermäßigt 3,00 EUR |
| Einzelkarte für alle Vorführungen | 20,00 EUR / ermäßigt 15,00 EUR |

*Der Verkauf der Tickets findet an den jeweiligen Tages- und Abendkassen statt.
Einlass und Verkauf jeweils eine halbe Stunde vor Spielbeginn.*

LEIPZIG

Eintritt auf Spendenbasis

**Wir bedanken uns bei der Kulturstiftung des Bundes
für die finanzielle Unterstützung.**

Initiatorinnen: Maysun Kellow, Iris Stöber / Atelierhof Werenzhain e.V.

Konzept: Atelierhof Werenzhain e.V., Cinémathèque Leipzig e.V.

Projektleitung: Karin Albers

Kuratierung: Karin Albers, Claudia Cornelius, Fränze Schwarz

Disposition: Karin Albers, Vera Ohlendorf

Filmeinführungen: Karin Albers, Claudia Cornelius

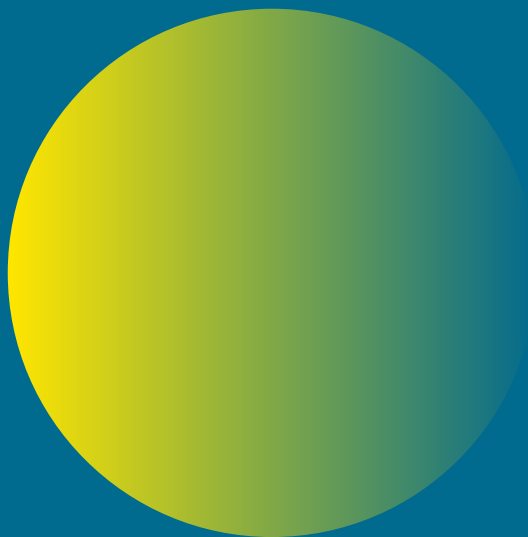
Text- und Bildredaktion: Karin Albers, Claudia Cornelius, Karen Giller

Grafik und Layout: Bodendörfer|Kellow, Grafik-Design & Verlag

Webseite: Stephan Wein

Öffentlichkeitsarbeit: Maysun Kellow, Karin Albers, Claudia Cornelius, Iris Stöber

Die Rechte an den abgedruckten Standbildern und Fotos liegen bei den Verleihern und Regisseuren.



www.filmtage12-13gradost.de